

Trường Đại Học California, Irvine
Đạo Luật về Quyền Hạn của Đối Tượng Thử Nghiệm

Những quyền hạn liệt kê dưới đây là quyền hạn của mỗi người được mời tham gia vào một cuộc nghiên cứu. Quý vị có quyền:

1. Được thông báo về tính chất và mục đích của cuộc nghiên cứu.
2. Được cho biết thể thức phải tuân theo trong cuộc nghiên cứu, và được cho biết có bất cứ thuốc men, thiết bị hoặc thể thức nào khác biệt với những gì thường dùng theo tiêu chuẩn hành nghề hay không.
3. Được mô tả rõ ràng bất cứ phản ứng phụ, điều khó chịu hoặc nguy cơ nào dự kiến có thể xảy ra trong thời gian nghiên cứu.
4. Được cho biết bất cứ lợi ích nào mà quý vị có thể nhận được khi tham gia vào cuộc nghiên cứu, nếu có.
5. Được mô tả rõ ràng bất cứ thể thức, thuốc men, hay thiết bị thay thế nào khác có thể hữu dụng, cùng với các nguy cơ và lợi ích so với những thể thức, thuốc men hay thiết bị đã đề nghị.
6. Được cho biết loại chữa trị y tế nào, nếu có, luôn luôn thường trực để phòng hờ bất cứ biến chứng nào.
7. Được khuyến khích nêu lên bất cứ thắc mắc nào liên quan đến cuộc nghiên cứu cả trong thời điểm trước khi đồng ý tham gia cũng như vào bất kỳ lúc nào trong quá trình nghiên cứu.
8. Từ chối tham gia vào cuộc nghiên cứu. Tham gia hay không tham gia đều là tự nguyện. Quý vị có thể từ chối trả lời bất cứ câu hỏi nào hoặc ngưng tham gia vào bất cứ lúc nào mà không bị phạt hay mất những quyền lợi có thể có của mình. Quyết định của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến quyền được chăm sóc mà quý vị vẫn có nếu không tham gia vào thí nghiệm này.
9. Được cấp một bản thỏa thuận có chữ ký và đề ngày, và một bản sao của thỏa thuận này.
10. Được cho cơ hội tự do quyết định xem mình có muốn tham gia vào cuộc nghiên cứu hay không mà hoàn toàn không bị bắt buộc, cưỡng bách, hoặc chèn ép quá mức.

Nếu có bất cứ quan tâm hoặc thắc mắc nào liên quan đến cuộc nghiên cứu, quý vị nên liên lạc với toán nghiên cứu liệt kê ở phần đầu của bản thỏa thuận.

Nếu quý vị không thể liên lạc với người trong toán nghiên cứu và có thắc mắc tổng quát, hoặc có điều quan tâm hoặc muốn khiếu nại về cuộc sưu tầm nghiên cứu, toán nghiên cứu, hoặc thắc mắc về quyền hạn của mình là đối tượng nghiên cứu, xin liên lạc với Chương Trình Bảo Vệ Người Tham Gia Nghiên Cứu của UCI (UCI's Human Research Protections Program) tại Văn Phòng Điều Hành Nghiên Cứu (Office of Research Administration) bằng cách gọi số (949) 824-6068 hoặc (949) 824-2125, thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8:00 sáng đến 5:00 chiều; hoặc qua điện thư (e-mail) tại IRB@research.uci.edu; hoặc bằng cách viết thư cho chúng tôi gửi đến 141 Innovation Drive, Suite 250, Irvine, CA 92697-7600.